

# Revista



# Gallega

SEMANARIO DE LITERATURA É INTERESES REGIONALES

AÑO XII.—NUMERO 570

SE PUBLICA TODOS LOS SÁBADOS  
COLABORACIÓN ESCOGIDA

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES  
Redacción y Administración, Riego de Agua, núm. 16

DIRECTOR PROPIETARIO Y FUNDADOR

**GALO SALINAS RODRIGUEZ**

Coruña, Sábado 17 de Febrero de 1906

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

La Coruña, al mes. . . . . 0'50 ptas.  
Fuera, al trimestre. . . . . 2'00 »  
Número suelto . . . . . 0'10 »  
Número atrasado . . . . . 0'20 »

## El «Centro Gallego» DE LA HABANA

Nuestro ilustrado colega matri-tense *El Diario Universal*, del 12 del actual, publica una correspondencia de la Habana suscrita por *Segarra y Juliá*, en la que se dan datos precisos é interesantes sobre la adquisición por el *Centro Gallego*, del grandioso edificio del Teatro Tacón, hoy Teatro Nacional.

Este edificio fué adquirido por la crecida suma de 525.000 dollars, ó sean, aproximadamente, *tres millones cuatrocientos doce mil quinientas pesetas*, y una vez restaurado habrá desembolsado el *Centro Gallego*, un millón de pesos.

El *Centro* recauda de sus socios mensualmente de *dieciseis á diecinueve mil pesos*, y tiene un presupuesto anual de 10.000 duros para fomentar la enseñanza; 7.500, para festejos; 2.000, para fomento y protección del trabajo, sosteniendo un numeroso personal entre el que se cuentan catorce profesores y dos auxiliares, y como nota culminante diremos que destina *cient mil pesos* anuales para sanidad y sostenimiento de su Casa de Salud. El número de sus socios llega á *veinte mil*.

Una rectificación, no obstante, merece la reseña publicada por *El Diario Universal*, con motivo de la fiesta magna que proyectan nuestros entusiastas paisanos, á fin de perpetuar la toma de posesión del Teatro Nacional, recién adquirido por la floreciente sociedad.

Cumpliendo un deber de justicia, debemos manifestar, que ese núcleo de gran fuerza generatriz é insignificante en los comienzos de su vida, al cual se debe la obra gigantesca del *Centro Gallego*, no ha sido, como dice el corresponsal del aludido colega *Segarra y Juliá*, doce trabajadores de una fábrica de tabacos, emigrados de Ares.

Si esa potencia del alma que tiene y recuerda lo pasado no nos es desleal, no llegaba á esa cifra aquel puñado de entusiastas galle-

gos, modelo de constante perseverancia y desinteresado patriotismo, merced á cuya enérgica propaganda, se ha fundamentado sólidamente ese baluarte inexpugnable, honra de Galicia y modelo de asociaciones regionales en América.

Presididos por D. Secundino González Valdés, inspector del Centro telegráfico de la Habana, en el año de 1880, y difunto padre de nuestro compañero en la prensa D. Urbano González Varela, se reunían en la joyería del comprovinciano Sr. Hierro, establecida en la calle de compostela, un pequeño grupo de entusiastas comerciantes todos y personas de reconocido prestigio entre los paisanos que constituían en aquel entonces la colonia gallega.

De aquellas reuniones nocturnas fo madas por los Sres. D. Ramón Alonso, D. Delmiro Vieites, don Francisco Canosa, D. Francisco Ponte y Blanco, D. Serafin Sábucedo y los Sres. Ballina, Hierro y Mosquera, han salido las convocatorias para la reunión magna celebrada en el entonces Teatro Tacón, y en donde se ha redactado el proyecto de Reglamento, presentado por esta comisión gestora, para su discusión.

En la citada reunión magna se ha elegido la primera Junta de gobierno, en la cual figuró como presidente el Sr. Antonio Caruncho, dueño de la llama la *Casa de Caruncho*, en la Coruña, y vicepresidente D. Secundino González Valdés.

Sobre aquella pequeña piedra que cimentó el amor patrio, se levanta hoy el fastuoso monumento.

Tal es en la actualidad el *Centro Gallego*, de la Habana, el más importante, repetimos, de las asociaciones regionales en América, lo que constituye una honra y una gloria para Galicia, que ve su nombre difundido por el nuevo mundo como timbre de honor, de ilustración y de patriotismo.

## EL COLMO DE LO BUFO

Creíamos que en cuestiones relacionadas con nuestra administración oficial no teníamos ya por que asombrarnos, desde el momento en que sabemos que, para sostenimiento de la Benemérita se venden en pública subasta las armas recogidas que adquieren, á veces, los mismos á quienes se despojó de ellas habiéndolas pagado con su dinero; desde el momento en que para ingresar unos céntimos en Hacienda es necesario perder un día y andar de jubileo de mesa en mesa; desde el momento en que para reclamar de cualquier oficina un documento para lo que bastaba con exhibir la cédula personal—que no sirve para nada—y dar un simple recibo, hace falta hacer instancias, presentar fe de vida testimoniada, de soltería ó matrimonial, de óbito ó minoridad individuales y de los parientes ascendentes, descendentes y colaterales; desde el momento... en fin, desde todos los momentos en que tenemos precisión de acudir por un asunto á cualquier oficina del Estado; pero lo que lleva nuestra admiración hasta el estupor, son los anuncios de subastas ó remates como el que pasamos á reproducir:

«Administración principal de Aduanas de la provincia de la Coruña.—El día 20 del mes actual, á las doce, se celebrará en esta Aduana la venta en pública subasta de los géneros siguientes:—  
»Lote único.—Una maleta de cartón inservible, conteniendo tres kilogramos de ropo inservible, usada, en 0'30 pesetas.—Se advierte que el adquirente deberá satisfacer el correspondiente impuesto de derechos reales.—La Coruña, 8 de Febrero de 1906.—El Administrador, Luis Mory.—V.º B.º Tamar-

»go.=(Boletín Oficial del 12 de Febrero de 1906, plana 2.ª, columna 3.ª)»

Ahora bien, ocúrrenos preguntar: ¿Valían la pena los «tres perros gordos» en que se tasaron las «alhajas» de la subasta perder el tiempo y el papel para redactar el anuncio?; ¿cuánto más no importará el susodicho anuncio por su publicación?; y ¿quién se tomará la molestia de satisfacer «los impuestos de derechos reales» para adquirir una porquería como la anunciada, ó una navaja rota tasada en cinco céntimos, ó un tarro de manteca podrida justipreciada en dos y medio, que ni moneda hay para pagarla ni de balde nadie la quiere en su casa...?

Esto es altamente ridículo, como lo es el reclamar á cualquiera para que en el término de ocho días se presente en determinado centro, agregando la coletilla: «Se sospecha que el citado se encuentra en Buenos Aires», á donde, para los efectos de la reclamación, había que entablarla por telégrafo y enviar, caso de hallarlo, al «paciente», por «los alambres»...

Es deplorable que estas bufonadas se repitan con harta frecuencia como descrédito para nuestra seriedad, y urge una modificación simplificada en nuestros asuntos oficiales, pues de lo contrario seguiremos expuestos á que los extranjeros se rían de nosotros, y esto es muy triste.

## LA «REUNION DE ARTESANOS»

### ASUNTO DELICADO

Gran revuelo ha habido estos días entre los socios de la *Reunión Recreativa é Instructiva de Artesanos*, respecto á un asunto que se prestó á muy sabrosos comentarios y acaloradas discusiones.

Tratábase de la expulsión de unos socios y de la suspensión temporal de otros por haber infringido el Reglamento, en lo que se refiere á hacer uso indebido de los billetes transmisibles á las señoras para asistir á los bailes; y pudo observarse que mientras por la Directiva se extremó la severidad con unos, se excedió en tolerancia con otros, hasta el punto de retirar del cuadro de faltas y penas nombres que en él figuraban, dejando en cambio los restantes, arbitrariedad irritante, porque viene á establecer privilegios en un centro popular

donde todos los socios deben gozar por igual de los derechos á ellos inherentes.

Ahora bien: parécenos que en la forma de aplicar sus correctivos la Directiva, hay algo de extralimitación de facultades que no está bien que siga empleando.

Pase porque se amoneste privadamente al socio que comete algún acto contra el buen nombre y los prestigios de la sociedad cuyo honor se confía á sus directores; que se les expulse temporal ó definitivamente; que se reproche su proceder manifestándosele por escrito por medio de comunicaciones enérgicas, si bien correctas; pero fijar nombres en un cuadro con notas denigrantes y depresivas para el que, tal vez hasta inconscientemente, ha caído en algún desliz, atribución es que no puede tener ninguna Directiva, y aun cuando pudiese, no debiera ponerla en uso, porque á parte de implicar un acto dictatorial de ridículo autocratism, va en ello el decoro de una persona, que si bien en una sociedad de recreo pudo ejecutar un acto reprobable, en la sociedad del mundo puede ser un ciudadano integérrimo cuyo nombre nadie tiene derecho á infamar, y se le ultraja desde el momento en que se le difama en un papel expuesto al público, porque su humillación se divulga exponiéndolo quizás á perjuicios que causen mella en su reputación.

Hemos leído detenidamente el Reglamento de la *Reunión de Artesanos*, nos fijamos en su capítulo VI que trata de las faltas y penas de los socios, y ni en los cuatro artículos de que consta, ni en ninguno de sus apartados, hemos visto nada que autorice la fijación de los nombres de socios con la revelación, denuncia, ó delación de su falta; y antes por el contrario, el párrafo segundo del artículo 26, textualmente dice: «En los casos graves que indica el párrafo anterior, (expulsión definitiva de la sociedad y anotación en un registro especial, por uso indebido de billetes de baile para señoras y forasteros) la resolución la adoptará la Junta oyendo antes la declaración ó declaraciones del interesado que juzgue imprescindible para completa justificación del acuerdo, sin someterlo después á la sanción de la Junta general, á fin de no traspasar los límites de la más escrupulosa dis-

creción y evitar explicaciones que, por pertenecer al orden moral y con frecuencia á la vida íntima, son siempre enojosas y redundan en perjuicio de la persona que las solicita.»

Lo hecho es feo, muy feo, tan indigno de verificarlo como comprometedor, porque bien puede surgir algún socio de susceptibilidad disculpable, que se crea en el caso de volver por su decoro y dar un disgusto de graves y trascendentales consecuencias.

Se impone, pues, la reforma del Reglamento.

Ciertas medidas de represión no encajan en el seno de colectividades que se inspiran en ideales democráticos.

Sentimos que por primera vez en nuestra vida, tengamos que dolernos de actos llevados á cabo en una sociedad á la que amamos y á la que pertenecemos hace ya un cuarto de siglo; pero exponemos nuestro criterio para evitar sucesivos rozamientos y protestas que hoy consideramos justificadas.

### ARTE Y ARTISTA

## Vicente Diaz

Leemos en nuestro estimado colega «El Diario Ferrolano»:

«El distinguido artista ferrolano, cuyo nombre ha elevado al nivel de los más á los prestigios, el acierto y la inspiración que se revelan en todos sus trabajos, ha terminado dos de estos que están llamando la atención de los inteligentes.

»Es el primero expuesto en el Salón del *Diario Ferrolano*, un precioso estudio del natural, (cabeza de mujer) magistralmente dibujado y de una expresión y un colorido admirables.

»El otro, expuesto en el escaparate del conocido comerciante señor Montalvo, es un retrato al óleo de nuestro querido amigo y antiguo compañero de redacción don Federico Landrove.

»El parecido es de una perfecta exactitud y de una naturalidad completísima.

»Vicente Diaz, ha dado, en esos trabajos suyos, una gallarda prueba de su mucho valer, y por ello está recibiendo estos días numerosas felicitaciones, á la que unimos la nuestra muy sincera y cariñosa.»

El amigo Sr. Diaz está pintando un retrato del inolvidable ministro gallego Excmo. Sr. D. Aureliano Linares Rivas para la Escuela de Bellas Artes, del Ferrol, de la cual ha sido el fundador, y la Junta de

gobierno del Hospital general ferrolano le encargó el retrato al óleo del ilustre patricio D. Lorenzo Vicente Goday, que legó á su pueblo y á aquel hospital una gran fortuna.

Nombrado el distinguido pintor corresponsal artístico de la interesante revista «Galicia en Madrid», que dirige el notable médico y literato D. José J. Eleicegui, se propone enviar para ser publicados en aquel semanario, apuntes de paisajes y retratos de literatos y artistas gallegos.

Felicitemos por todas estas honorosas distinciones á nuestro buen amigo el Sr. Diaz.

## Leopoldo Varela Solís

Falleció en Orense donde desempeñaba el destino de ayudante primero del cuerpo de Obras públicas, el distinguido coruñés que en vida fué uno de nuestros mejores amigos, Leopoldo Varela Solís.

En Varela, se refundían un conjunto de excelentes cualidades que le hacían acreedor á todo género de respetos y simpatías.

En nuestra ciudad se distinguió por sus talentos envidiables, siendo un tiempo el iniciador y propagador de obras de utilidad suma para la misma. Entre ellas se recuerda aquella Exposición local celebrada el año de 1878, siendo el «alma mater» de ella.

Ha sido notable pintor de historia y de escenografía, habiendo dejado huellas de sus no comunes dotes de artista, en algunas decoraciones que se exhiben en nuestro teatro principal, siendo él quien, con la colaboración de nuestro amigo Román Navarro, pintara las decoraciones para las zarzuelas estrenadas en los años de 1879 en la Coruña, «La guerra santa», «Sueños de oro» y «Los sobrinos del capitán Grant», valiéndole innumerables felicitaciones.

Tanto en Pontevedra como en Orense y nuestra capital, el recuerdo de Leopoldo Varela Solís tardará mucho tiempo en borrarse.

Lamentamos de veras pérdida tan sensible; y enviamos nuestro más sincero pésame á la familia del finado singularmente á su viuda, á su hermano Constantino, convecino nuestro y á su sobrino nuestro querido amigo y colaborador D. Francisco Tettamancy.

## COSAS DE MAR

### O ASEXO

Envuelta en frondoso follaje, con sus soñadores «quinteiros» murados de verde, aquí la «caústra», el «albovo», el «piorno», y más allá la cancela, levántase la pintoresca aldea de «Meloxo» cimentada en la vertiente colina del monte A Serpente.

Y sentados en diseminadas piedras de desmoronado «portelo», cobijados á la sombra de corpulenta higuera en fruto, Tomás y Basilio, ancianos y moradores de aquellos caseríos, comentaban la plática del señor Cura, endi'gada á sus feligreses, el último domingo, sobre los herejes y los impíos.

Desde allí, mirando hácia abajo, vefanse en la amplia ensenada, como blancas gaviotas posadas en el mar, innumerables barcas «do xeito», con sus velas á guisa de toldo, balanceándose cadenciosamente al vaiven del «maraxe», meciendo á las dotaciones dormidas.

La tarde estival, sin una nube que empañase el cielo azul, presentábase hermosa.

Y las noticias de abundante pesca en «Jidoiros», «Mar dos mesos», «Con de Fora», en el Canal, al E. del Islote de Rua, eran conocidas también por los patrones de aquellas navecillas que seguían ancladas.

El sol va caminando lentamente al ocaso.

Por el «panel do medio», van asomando las tripulaciones indolentes y perezosas: todas buscan la «barrileta» de cristalina agua de la fuente de Liñares que colocada está en la «chilero»; afánanse por calmar la sed que les abrasa, produciéndola por la sabrosa «caldeirada».

Ya se ponen en movimiento las barcas.

El muchacho ala de prisa el «rezón» ó la «poutada», mientras el patrón arma el remo de «couso» y el de «arca», motor que accionado por ellos ha de conducirles por entre bajos, «golfeiras» y arrecifes de la costa, al mar de la pesca.

Y en tanto, las aves acuáticas, con sus inquietos vuelos y alborotados graznidos, agitándose en todas direcciones de la zona de pesca, indican los bancos de sardina á las barcas perezosas que más alejadas están.

Ya se calmó el «maraxe». Las barcas corren veloces en aquel mar en calma, deseosas de tomar pronto sitio para calar las artes.

Y mientras los patrones de pié, en el «cufete», van palmeando las redes de la «cadeira» para que corran por el «carro», disparando los «boueles» para que no se enreden en las cadenas del corcho, echando al mar las piezas de rabo, á te rabo, ante man y man, con la «cua» y el «chumbeiro», recomendando al muchacho poco ruido con la boga, sin salirse de la marcación

tomada á la Curota, Noro, campario de San Vicente, los pinos de Balea, y otros puntos, las gaviotas, los «mascatos», las movellas y los «arauza», se «dán» con entusiasmo, viendo la pesca en la superficie de las tranquilas aguas. Ya terminaron el calamento las barcas.

El silencio es completo en aquellos lugares.

De vez en cuando solo es interrumpido por los graznidos de los chorlitos reales y las playeras alegres de los muchachos de cuarto que, bulliciosos en las proas de las barcas, vigilan las «caseas» para que se «empachen».

No se ven sobre el mar más que «boueles» y barcas.

Y mientras van todas á la deriba con la aguazón, tirando por el «chumbeiro», el sol poniente, escondiéndose por detrás del Islote de Noro, despide los últimos rayos de fuego, coloreando las cimas de los montes y valles de la hermosa ría.

La brisa del Norte está «entablando».

Ya cesaron los cantos: las aves acuáticas remontando su vuelo corren veloces en busca de otros sitios solitarios de la costa que puedan ofrecerles tranquilo descanso.

De pronto óyese el toque extridente del cuerno dado por las barcas de barlovento, las que más cerca están de la Punta de Cabío, toque que repetido de barca en barca, como señal siniestra, va extendiéndose rápidamente por toda la ría, sembrando la confusión y el espanto en las dotaciones de aquellas navecillas.

Les indica que los «arroaces», dando tumbos vienen furiosos en busca de las «caseas» que más sardinas tienen prendidas.

El metálico chirrido de los «carros» metiendo á bordo las redes tendidas, las voces, la algarabía, el toque horrible del cuerno, todo llena de pavor aquella zona de pesca poco antes tan tranquila.

Y dando hermosura y colorido al cuadro, en medio de un cielo azul matizado de brillantes estrellas, los faros de Ons, Sálvora, Rua y la Arosa, con sus luminosas linternas iluminan aquella admirable escena de pesca, acaso la más bonita que hay en las encantadoras rías gallegas.

De las «forquillas» de las barcas, donde descansan los mástiles y las vergas con las velas enrolladas, vense pronto arbolrar aquéllos guardados con las drizas y la «costaga», tomadas ya las dos «poyas», para dirigirse, con la pesca, á los galeones de compra, á las fábricas ó á Cambados.

Son estas barcas las que, por estar más á «sotavento», han librado las «caseas» de la voracidad de los «peixes bravos».

Como el Rosario de la Aurora ha terminado el «Asexo».

Y con el dolor retratado en los curtidos semblantes, aquellos tra-

bajadores del mar recojen presurosos los restos abandonados de las «caseas», que, en enredado montón, flotando aquí y allá sobre las rizadas aguas de la ría, iban también lentamente á la deriva sin estar ya sujetos al «chumbeiro».

Pero por triste contraste de la vida, mientras duraba la faena de recoger las destrozadas redes, que más tarde habían de servir para mermar acaso los méritos navales del patrón de la desgracia, llegaban hasta ellos los alegres cantares de las rollizas mozas de la aldea, las «embarilladeiras», que allá en la playa, al pié del almacén, sentadas sobre las desnudas rocas, en animado y movido «fladoiro», á la dudosa claridad del ahumado farol, garrulaban maliciosas y juguetonas los chistes ingeniosos y picantes del Sr. Bernardo, «O baldroeiro», que evocando juveniles recuerdos, mataba el tiempo, como ellas, esperando el regreso de las barcas «do asexo».

ANTONIO CARRERÓ.

Vigo, noviembre 1905.

## Bibliografía

### Garcybarra.

Apareció el segundo número de la interesante revista *Garcybarra*, editada con lujo en papel *couché* y con portada de color tirada en magnífica cartulina.

Trae el número de referencia el retrato del finado comerciante don Hilario Hervada y una reseña de la prestigiosa casa comercial por dicho señor fundada.

Forman el cuerpo de redacción de la importante revista *Garcybarra*, nuestro director, D. Galo Salinas Rodríguez, y los señores don Francisco Porte y Blanco y don Juan Manuel López Vázquez, ilustrados funcionarios de Obras públicas.

### Los Anales.

Hemos recibido el primer número de esta ilustrada publicación que vé la luz en Madrid y en la cual colaboran notables publicistas.

Por su ilustración y amenidad merece ser leída y coleccionada.

### La Mujer Ilustrada.

Es la revista que debe figurar lo mismo en el suntuoso hotel que en la casa más modesta.

El número cuarto demuestra que su empresa cuida y atiende al favor que el público la dispensa. Contiene una preciosa portada en color con el retrato de la futura reina, un gran retrato del Obispo Sr. Guisasola y otros varios de señoras importantes, y en varios grabados un original cotillón Sport.

Infinidad de originales y elegantes modelos de trajes de máscaras para señoras y niños, figuras, labores muy lindas, lectura culta y amena y otras secciones de interés para las señoras.

La *Mujer Ilustrada* debe adquirirla toda profesora ilustrada por su utilidad é interés. Se halla de venta en todas las librerías.

## ESPECTACULOS

### Pabellón Coruñés

Continúan en el «Pabellón Coruñés» el sugestionador Mr. Onoffro y la sonámbula Srta. Mariscal, ejecutando sus sensacionales experimentos que cada noche llevan á aquel local mayor número de personas ávidas de recrearse con los fenómenos de sonambulismo y transmisión del pensamiento.

Estos días serán los últimos que entre nosotros pasen tan notables artistas, pues tienen contraídos compromisos para actuar en otras localidades.

\* \*

### Pabellón Pradera

Los hermanos Palacios se captaron por completo las simpatías del público con sus bailes y graciosos diálogos y duos.

A última hora concurre á diario un público compuesto por jóvenes de buen humor que obligan á los pequeños artistas á agotar su repertorio, pasando un rato agradabilísimo.

Las películas cinematográficas se varían á menudo y todas ellas revisten novedad.

## PROSA Y VERSO

### DOS ESCARABAJOS

Los trenes partían de las estaciones llenos de gente que hufa del axfixiante calor del verano en Buenos Aires, y uno de ellos llevaba dentro de sí tal número de muchachas bonitas, frescas y elegantes, que parecía ir con destino al cielo; y casi era verdad, pues iba al Tígre.

En ese que podríamos llamar *tren de los ángeles*, y en uno de sus vagones, iba también con dos amigos, hablando animadamente, el *sportsman* Paco Alcudía, un buen mozo mendocino, recién llegado de París, tras cuatro años de ausencia, millonario, de sangre hidalga y muy noble cista, biznieto de un caballero español del tiempo de la independencia, y muy conocido en la Argentina y en Francia por sus genialidades, extravagancias y locuras.

—Esa muchacha—decía—es la mujer más agraciada que he conocido, está más allá de lo ideal, y aunque solo sea por haberla visto, doy por muy bien empleado mi retorno á la patria.

Que es altiva, no necesitáis decirme, á la vista está, y me agrada, pues ese orgullo que acompaña á ciertas bellezas, ejerce sobre mí una atracción irresistible. Comprendo que hay despreciado á cuantos la han pretendido, pues hemos de convenir en que no es cosa fácil hallar un *pendat* apropiado para mujer tan hermosa.

Corría el tren desbocado, llevado de los piés por los carriles y columpiando dulcemente á los viajeros de derecha á izquierda, cuando por una de las ventanillas (que todas iban abiertas) y en el vagón de la soberbia beldad, entró volando un escarabajo negro, grande y duro, de los que ponen los pelos de punta, aun á aquellos que no usan horquillas. Y después de revolotear unos segundos alrededor de las luces, sin duda por la semejanza, fué á posarse insolentemente junto á los ojos de la altiva deidad, que gritando agudamente, nerviosa y fuera de sí, con los dedos crispados, lo echó al suelo, con tan mala fortuna que se le metió bajo las faldas; por lo que, dominada sucesivamente por un instinto de horror y otro de pudor, levantó y bajó el vestido y las enaguas como un relámpago, dejando ver por un momento y hasta un poco más arriba de la bota, un nacimiento de pierna, que se reiría del nacimiento del mismo sol de las ilusiones, si las ilusiones tuvieran un astro rey.

Aquello fué un sueño, aquello que Alcudía presenciado embobado, fué para él como una promesa encantadora; y tan inesperada puerta del cielo, la cara hermosísima de la joven encendida por el calor de la vergüenza, su sonrisa nerviosa que en las mejillas le dibujaban dos de esos nidos de hechizos denominados hoyitos, las orejas chiquitas, que daba pena verlas con agujeros, y el sol incendiario de todo el día, que había dejado ardiendo el aire y la tierra, trastornaron á Alcudía de tal modo, que con tono resuelto, aunque en voz baja, dijo á sus amigos:

—Os aseguro que esa muchacha será mi mujer antes de un mes.

Y guardando en la petaca de plata el escarabajo que había recogido del suelo, añadió, hablando ya en alta voz:

—Vivo ó muerto, he de guardarlo en una caja de oro guarnecida de brillantes.

Oído lo cual por Sara Campillo, que era el nombre de la hermosa, cambió de asiento dándole la espalda á Alcudía.

Fué para éste, el tal movimiento

un insufrible desaire que le hizo sentir en su alma unos aguijonazos más fuertes y repetidos que los que otras veces lo habían empujado á hacer mil barbaridades, y sin encomendarse á Dios ni al diablo, acercándose por detrás á la niña desdeñosa, en la propia garganta le dió dos besos.

¡Qué escándalo, Madre de Dios! Aquello fué un descarrilamiento por dentro, desde la máquina hasta el furgón de cola.

El tren de los ángeles, en menos de un minuto, convirtiéndose en tren de los demonios, cuya infernal bullanga tuvo que cesar á los gritos de ¡Tigre! ¡Tigre! pues habían llegado al final del viaje.

La ofensa hecha en el tren á Sara Campillo, dió lugar á que se concertase un duelo entre un hermano suyo y el audaz mendocino; pero como éste manifestase que una reparación por las armas dificultaría más el logro de su amoroso empeño, y que más feliz sería concediéndola por la Iglesia, la muchacha, que á despecho de su legítima indignación sintióse inclinada en favor del pícaro *guarango*, cuyos dos besos llenos de balsámicas esencias y armonías placenteras le habían encadenado el alma, rogó á su padre, y el lance de honor se suspendió al fin, trocándolo con gran pompa en la boda más sonada en la historia de la sociedad porteña, según contaban las comedras de todos los barrios y esferas, á la vez que comentaban de mil fantásticos modos el regio y original regalo del novio: una caja de oro macizo, guarnecida de piedras preciosas, por la cual, el joyero de más fama de París había cobrado medio millón de francos. Una maravilla artística y valiosa guardando un escarabajo muerto.

\*  
\*\*

Tres años después de lo narrado, una tarde de verano, igual en todo á aquella famosa de los escandalosos besos, estaba sentado el matrimonio Alcudia en la terraza de un pintoresco chalet, sin hablar una palabra, casi de espaldas, leyendo cosas insulsas, cuando un escarabajo, idéntico al de la caja de oro, fué á ponerse encima de los torneados hombros de Sara, que más hermosa y con más gracias que en el *tren de los ángeles*, lo arrojó asustada al suelo, tirando á la vez el periódico que leía y una taza de té que acababa de tomar.

Alcudia, al ver caminando pesadamente por el piso de la terraza al pobre insecto, púsole encima un pie, diciendo:

—No hay bichos más odiosos y antipáticos que estos.

El asqueroso ruido que el pobre animalucho hizo al ser aplastado, debió ser muy semejante al que haya producido la ingratitud al nacer, si tuvo madre.

Así lo comprendió la altiva Sara, que en silencio, aquella tarde, lloró la muerte del repugnante escarabajo.

LEOPOLDO BASA.

## DO DESTERRO

Miña patria querida a das humidadas brañas,  
a dos limpos riveiros, a dos vals bretemosos,  
a dos coutos e vellos castiñeiros umbrosos,  
a que a herba dos prados e as xestas das montañas

arrecede: A das lendas, a dos contos de fadas  
feiticeiras e lurpias, a das dócos consellas  
que recitan en torno das lareiras as vellas  
n-esas noites de inverno, de chuviscas e xiadas.

A das cántigas tristes de esmayada armunia,  
a das cántigas tristes que tén algo de ensono  
e que feitas parecen pra cantalas n-outono  
cando as néboas envolven coutos, vals e campia.

Miña patria querida pra os cativos que andamos  
espatriados no longo dos camiños perdidos  
dos teus vals, dos teus montes, dos agros frocidos  
a visión é constante, de tí lonxe, en tí estamos.

E a tua fala saudosa, dóce, limpa, sinxela,  
esa fala a mais propia pra contar cousas tuas,  
esa fala que esquencen as burguesas bapuas  
que de tolos alcúman ós que cántanche n-ela.

No vivir sin consolo, n-o vivir sin ventura,  
é a que usamos n-as horas de sobribe grandeza,  
n-esas horas das dócos e do pranto; a tristeza  
traducimos co ela, n-osa amarga tristura!

Miña patria, por tí n'hay quen sinta un profundo  
sentimento de amore como n-ol-o sentimos,  
n'hay ninguén que che adoure como nos, como os  
(que imos  
errabundos ó longo dos camiños do mundo.

JOSÉ RIBAS MONTENEGRO.

Madrid, 1906.

## NOTAS DE CARNAVAL

### Tuna compostelana

Mañana, domingo, entre las tres á las cinco de la tarde, hará su entrada en esta ciudad la *Tuna compostelana* cuya venida hemos anunciado oportunamente.

A recibir á la Tuna irán representaciones del Ayuntamiento y de varias colectividades importantes.

Los simpáticos estudiantes darán dos conciertos á beneficio del Dispensario, en el teatro principal, probablemente, y luego de permanecer dos días en la Coruña saldrán para el Ferrol, volviendo al día siguiente para emprender su viaje á Portugal.

Sean bien venidos los apreciables tunos á quienes deseamos toda suerte de éxitos.

\*  
\*\*

### Bailes

Los dos bailes de etiqueta que en el teatro circo celebrará el 23 y 27 del corriente la aristocrática sociedad *Sporting Club*, serán todo lo atrayentes que es de uso y costumbre en tan distinguido centro.

El adorno será sobrio y elegante y se bailará un cotillón.

Las muchachas hacen grandes preparativos para asistir á estos bailes.

El *Liceo Herculino*, además del propósito que tiene en ensayo, dará en su local tres bailes, uno de ellos con premios á las máscaras más ingeniosas y á la joven mejor peinada.

Los bailes públicos revestirán novedad y, como siempre, se verán concurridísimos.

El ambigú y la orquesta serán inmejorables.

\*  
\*\*

### Apropósito

En el propósito del Sr. Llópez que se representará en el teatro principal, no tomará parte el orfeón *E! Eco*, como equivocadamente lo ha dicho la prensa, sino una numerosa sección del mismo que dirige el antiguo y entusiasta orfeonista, D. Pedro Núñez Mosquera.

## CRONICA SEMANAL

### PALIQUE

—¡Alabade sexa Dios, tio Chinto!  
—¡Por sempre bendito el alabado, Minzote!

—¡Andolle pampo, meu vello!  
—¡Tí dirás pol o qué, meu neno!  
—Mire: déndel-a praza de Ourense hasta o cuartel pol-a parte de arriba e dende a de Pontevedra hasta a da Fariña, pol-a de abaixo, ¿á que vostede non sabe ó que lle vin?

—Xente.  
—¿E fora da xente?  
—Home ¿eu que sei?  
—Pois escaparates de tendas.  
—Ben ¿e qué?  
—Pro todos eles adornados de cortiñas que mesmo lévállle á un a vista.

—¿E logo, tan bonitas son?  
—Figúrese, como que están formadas por costelares de cocho con remaches de cacholas, cordós de chourizos e longanizas, e borlós de rabos, lacós, paletillas e xamós.

—¿E non te espricas o pol o qué d'esas cortiñas de larpeiradas?

—Xa llo creo que sí; elle porque xa lle estamos na seman do Antroido, que é á que todo o mundo por forza ten que se dare atracós y encherse o bandullo de gordura, de filloas e orellas.

—Pro ropare que ó millor cóllese un empacho e páganse caras as larpeiradas.

—¡Boh! Po'-o pronto anda a tripa chea que é o principal.

—Ti sempre estás para chistes.  
—Home, como chiste eu seille d'un ben pavelo; xa verá.

—A vere, conta.  
—Pois, señor, un d'estes derra-

deiros días foi unha señora á praza do peixe e axustaba un ollo-mol.

—Non ten nada de particular.

—Ben llo sei; pro atenda: pidiulle unha pescadeira por un que lle axustaba unha peseta e a madama ofreceulle tres patacós.

—¡Moito baixar éra 'he!

—D'aquela a pescadeira vo'veuse e berrou: ¡Ay, sonámbula...! E respondeulle outra:—¡Si, señor! —¿Cantos cartos leva esta ma lama no pete?—¡Tres patacós!—¿E doulle por eles o ollo-mol?—¡Non pode ser, que non aparelha ben c'unha lamprea .!

—¡Non me fagas rir, ho!

—A señora, naturalmente, cando sinteuse alcomar lamprea in-comodouse, mais comenzan todas as pescas á lle chamare a sonámbula e mail-a lamprea que mesmo tivo que fuxir corrida.

—¡Claro, como se a corresen ca-deos!

—Eses n-este tempo sonlle os corridos.

—Non che entendo.

—Quero decir que n-estas días ándalle á caza d'eles por medo de que adoezan e traben á xente.

—Home, si, que se lle á un fin-can o dente inda pode rabiarse.

—Pro agora en troques quen rabiá son os veciños das cuabras municipás.

—¿Por qué, Minguíños?

—Porque os canciños apresados pásanlle a noite oubeando e cantanlle cada coro que nin o orfeón.

—Estaranche adevertidos.

—Tamén o estiveron os veciños do Orzán.

—¿Qué lles aconteceu?

—Que n-esta semán que pasou hóubolle tempestade desfeita e o mar arramplou con murallas e pedras, e mais abriu cada furado na terra que mesmo cabe por él un escuadrón.

—¡Parécecheme algo moito!

—Pois que lle non pareza, porque as ondas alzábanselle por sobre do tellado do Instituto que mesmo somellaba que chovía.

—¡Recontra!

—E o día menos pensado imos vere pol-o mare adiante o edificio das cocheras do tranvía.

—¡Diol-o faga por millor!

—Pro non pense vostede que por eso lle falta o bon humor, pois xa lle andan por esas ruas máscaras cheirosas e comparsas de esfarrapados.

—Ahí tes tí, n-esto sí que viña ben que algún can doente trabase pol-a sua conta e mais á quen permite esas vergonzas pol-as calles, Mingote.

—Ten razón, e aínda eu axudaría á azuzarllos con teima, tío Chinto.

Fol-a copia,

XANIÑO.

## INFORMACIONES

### Aniversario de la República

Los centros democráticos *Cosino Republicano* y *Vanguardia Republicana*, han celebrado el 11 del corriente en sus locales con veladas conmemorativas el aniversario de la República.

En el primero de dichos centros hicieron uso de la palabra los señores Moreno Barcia, Durán García y Fernández Diéguez, y en el segundo D. José Martínez Fontela.

Abundaron los oradores en deseos de que el advenimiento de la República sea en breve un hecho, venga por donde viniere y tráigala la revolución ó la evolución, que en esto no armonizan los disertantes.

Hubo aplausos para todos y á la terminación organizáronse varios banquetes parciales en los que se hizo derroche de ingenio, alegría y fraternidad.

### El "Orfeón Gallego" de la Habana

Es muy probable que con objeto de asistir á la boda del Rey, venga de la Habana el *Orfeón Gallego*, á cuyo frente se halla el prestigioso maestro D. José Castro Chané, coruñés distinguido que dirigiendo el orfeón *El Eco* le condujo de triunfo en triunfo, hasta colocarlo á la cabeza de todos los orfeones españoles.

Muchas veces se ha anunciado la venida de Castro Chané á su tierra, y celebraremos que sea ésta la cierta en que podamos darle un abrazo.

### Viajeros

Ha llegado á esta capital procedente de Guatemala, nuestro muy estimado amigo D. Juan Martínez Morás, hijo de nuestro querido amigo el ilustre filólogo D. Andrés Martínez Salazar.

Dámosle la bien venida.

### Enhorabuena

Ha sido destinado á prestar sus servicios en el Consulado general de Cuba, en Barcelona, nuestro particular amigo el inteligente canciller del consulado de aquella República en la Coruña D. Rafael Gutiérrez Alcaide, quien recibe muchas felicitaciones por su ascenso.

### Agencia de Negocios

Ha quedado disuelta la Agencia de Negocios que en esta plaza giraba con la razón social de Taboada Martínez y Compañía, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de la misma el socio gerente D. Daniel Fernández Diéguez.

### Nueva publicación

Con el título *La Benemérita* y dirigido por D. Cándido Rodríguez

Pol, ha empezado á publicarse en esta ciudad un periódico decenal, cuyo primer número hemos recibido.

Defenderá los intereses de la Guardia civil.

Deseámosle larga vida.

## Tés da China

IMPORTADOS DIREITAMENTE

DE

### Hankow e Foochow

Chega o tempo das filloas e das orellas de frade; do rico lacón con grelos que n'hay cousa que lle iguale, e por riba té da China que Ibarra ten, e ben sabe.

66, REAL, 66

Tip. «La Constancia». Plaza de María Pita 18

## Banco Español de Crédito

AGENCIA DE LA CORUÑA

10, Real, 10

Director: D. RAFAEL HERVADA

Descuentos, negociaciones, giros, préstamos, créditos, cartas de crédito, cobro y descuento de cupones y títulos amortizados, cambio de monedas, cobros y pagos en comisión y toda clase de operaciones de Banca y Bolsa.

Compra y venta de fondos públicos y valores industriales, al contado y á plazos.

Cuentas corrientes con interés.

Cuentas corrientes en monedas y valores extranjeros y seguros de cambio.

## ALMACÉN DE PAPEL É IMPRENTA

— DE —

REAL, 66—F. García Ybarra—REAL, 66

MIL cartas comerciales timbradas desde 5'00 ptas sobres > > > 4'75 > facturas > > > 8'00 > tarjetas > > > 15'00 >

PAPEL PARA HABITACIONES

DESDE 2 REALES PIEZA

## "Oftalmiaterion"

Nuevo, poderoso remedio para las enfermedades de los ojos

*Siempre hace bien; jamás daño*

ENFERMOS DE LA VISTA: Antes de que gasteis un céntimo, se os invita á que utiliceis, para convenceros y de acuerdo con vuestro mérito, las PRUEBAS que se os ofrecen de admirables éxitos, según afirmaciones de distinguidos facultativos y de pacientes curados.

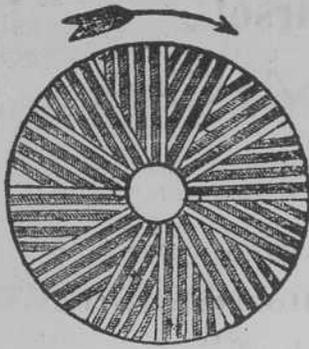
Prospectos y detalles: Antonio Somoza, ORENSE

Véndese en la *Farmacia de Villar*, Coruña, y en las demás acreditadas boticas y droguerías.

## LUIS LAMIGUEIRO

Corredor de número del comercio de esta plaza, se encarga de la compra-venta de papel del Estado y valores industriales, cobro de cupones atrasados y descuento de los no vencidos; de la compra-venta de fincas rústicas y urbanas; del cobro de toda clase de créditos; de efectuar toda clase de operaciones con el Banco de España; de facilitar dinero á préstamos en pequeñas y grandes cantidades al interés legal y de la representación de clases pasivas.

Escritorio: MARIA PITA, 18.—Coruña



DERECHA

# VIUDA DE H. HERVADA

REAL, 14, 77 y 86

(CASA FUNDADA EN 1865)

QUINCALLA, FERRETERIA, MUEBLES Y PIANOS

ESPECIALIDAD EN PIEDRAS FRANCESAS

PARA MOLINOS HARINEROS

DE

**La Ferté y Dordogne**

HAY PROSPECTOS.-PIDANSE TARIFAS

**Andrés Villabril** MEDICO.-Consulta general médico-quirúrgica de dos á tres y media  
Consulta particular de las enfermedades de los ojos y niños, de tres y media á cinco.  
San Nicolás, 28, segundo.

## Nuevo Café siglo XX

Se acaba de abrir al público en el amplio piso bajo de la Fuente de San Andrés, núm. 9, en donde encuentran los parroquianos toda clase de comodidades.

Hállase este café á cargo de un antiguo y conocido industrial del mismo gremio.

CAFÉ Y BILLAR

## Grangel Faure

MÉDICO-CIRUJANO

Nuevo tratamiento de la tuberculosis

CONSULTA: de 10 á 12

Juana de Vega, 38, 2.º

## ANDRÉS SOUTO RAMOS

Marina, 28-Coruña

Comisiones y Consignaciones.

## RELOJERIA

— DE —

### Antonio Fernández y Rivas

Unica casa en la Coruña dedicada exclusivamente á la compostura de toda clase de relojes, gramófonos, cajas de música, juguetes mecánicos, máquinas de coser y otros muchos objetos que por su delicado mecanismo guardan relación con la relojería.

Fuente de San Andrés, núm. 30

Nota.—Por módica cantidad mensual, se pasa á domicilio á dar cuerda y arreglo de los relojes de pared, sobremesa y de torre.

## ALFREDO DE LA FUENTE

LIBRERÍA Y PAPELERIA

Cantón Pequeño, núm. 13.—La Coruña

Papel y sobres de todas clases.—Libros comerciales.—Lápices, plumas, porta plumas, gomas, tintas y demás menesteres de escritorio.

## Areal y Castro

FILTROS LEGÍTIMOS DE AMIANTO  
GASÓMETROS PARA CARBURO  
Y CARBURO DEL PINDO

Herramientas

Cantón Grande, 8.—Coruña

## B. ESCUDERO É HIJOS

Socorro, 8, (Fábrica)

Talleres y almacenes de mármoles.  
—Especialidad en obras de cementerios y decoraciones de edificios.

## Manuela Serantes

Riego de Agua, 44.—Coruña

Se recibieron las últimas novedades para la presente estación.

Unica casa para reformas de sombreros de señoras y niñas.

Novedad en velillos para la cara.

## Gran Hotel de Francia

LA CORUNA

Alameda, 1, 3 y 5-Plaza de Mina-Juana de Vega, 2, 4 y 6

Este gran hotel está montado con arreglo á los modernos adelantos, y con el confort, lujo y comodidad que puedan apetecer las personas más exigentes.

RESTAURANT

á cargo de un inteligente repostero

SE ADMITEN ENCARGOS PARA BANQUETES



BAÑA Y VAZQUEZ, CONSIGNATARIOS

Vapores para todos los puertos del litoral

9, SANTA CATALINA, 9

Línea de vapores asturianos entre Bilbao y Barcelona

AGENTES DEL LLOID ALEMÁN

## MANUEL ZAPATA

13-PANADERAS-13

Fábrica de telas y gergones metálicos de todas clases y tamaños, fabricados con alambres de primera calidad.

Catres camas con tres patentes de invención

Estos gergones y catres han sido premiados con medalla de plata y diploma de honor en dos exposiciones.—Hay clases que se garantizan por 60 años.

## Fotografía Moderna

14-PANADERAS-14

Ultimos adelantos en la fotografía.—Especialidad en trabajos al platino.—Grupos.—Vistas.—Interiores.—Ampliaciones y reproducciones.

Garantizado el exacto parecido.

Perfección y economía.

NO RETRATARSE SIN VISITAR ESTA CASA

## EL MADRILEÑO

GRAN FABRICA DE CHOCOLATES

En esta casa se elaboran chocolates superiores en todos los precios.

Se hacen moliendas de encargo.

Clases especiales con canela, sin ella y á la vainilla.

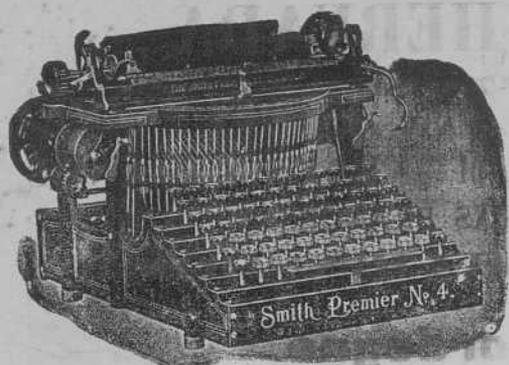
Precios sin competencia

Envase y portes libre para el comprador.

Prueben ustedes y se convencerán.

TRAVESIA DE VERA, núm. 1

Sucursal: FUENTE DE SAN ANDRÉS, 16



¡Hay que desengañarse!

## LA ECONÓMICA

36-**REAL**-36

Es la casa que más barato vende en a Coruña camas, muebles, tapicería, máquinas de coser, bordar y hacer calceta, maquinaria agrícola y abonos químicos, etc., etc.

La máquina mejor del mundo para escribir es la SMITH PREMIER.

Representante general en Galicia: **Obdulio Baglietto**

REAL, 36—LA CORUÑA—REAL, 36

**FOTOGRAFIA DE PARIS**  
de **José Sellier**  
SAN ANDRES, 9

**Antonio Diaz Collazo**

LOZA, CRISTAL, QUINCALLA, FERRETERÍA, CESTERÍA, JUGUETES Y OTROS ARTÍCULOS

Precios sin competencia

CALLE DE LA PLAZA, 5.—Coruña

**Platería de Generoso Escudero**

Taller de construcción de toda clase de platería y montura de piedras finas. Especialidad en la fabricación de medallas religiosas.

San Andrés, 14

**A LOS CONTRATISTAS Y MAESTROS DE OBRAS.**—Cementos, hidráulicas, cales y yesos en partidas, teja plana.—Marcelino Suárez.—La Coruña.

**Academia Sarasate**

SAN ANDRES, 101-2.º

DIRECTOR: **D. Manuel Sánchez Yáñez**

Enseñanza completa del solfeo, piano, violín y demás instrumentos de arco.

Especialidad en las clases de perfeccionamiento y de conjunto.

De esta ACADEMIA, única de resultados positivos en la enseñanza, proceden los mejores violinistas de esta capital.

LECCIONES PARTICULARES A DOMICILIO

**Gonzalo Martinez**

CORREDOR DE COMERCIO

Marina, 17, bajo

Compra y venta de papel del Estado.—Operaciones en el Banco de España.

**La Campana**

Tostador de café y depósito de especias

San Andrés, 101

La casa que más caros vende los cafés es esta. ¿Por qué será?

Pues prueben y podrán averiguarlo, y luego, continuarán comprándolos a pesar de ser caros.

**EMILIO HERMIDA**

Real, 30 y Galera, 23

Gran establecimiento y talleres de calzado y guarnicionería

**Calzado de lujo**

PARA SEÑORA, CABALLERO Y NIÑOS

**Especialidad**

en botas de montar.—Calzado á la medida

ULTIMAS NOVEDADES

Precios económicos

**GUARNICIONES**

EQUIPOS DE MONTAR

Artículos para carruajes

**GRAN SURTIDO**

EN MUNDOS DE MIMBRE Y VIENESES

SACOS Y MALETAS

LIMOSNEROS, PETAOAS Y PITILLERAS

**Talleres de Fotograbado**

de **PEDRO FERRER**

Clichés de línea y directo, clichés para bicolor, tricolor y cuatricolor, zincografía, ilustración de obras, periódicos, revistas, catálogos, etc., etc.

**Imprenta, papelería y objetos de escritorio**

REAL, 61—LA CORUNA—REAL, 61

**LA CATALANA**

Compañía de seguros contra incendios y explosiones, á prima fija, establecida en Barcelona: Dormitorio de San Francisco, número 5, principal

**CAPITAL Y RESERVAS: 19.664.748,56**

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1903: 1.496.378.984,76 pesetas.

La Compañía ha satisfecho por 6.861 siniestros la cantidad de 8.146.949,80 pesetas.

Comisión principal de Galicia: Sres. Tejero, Pérez y Gil, Riego de Agua, 19.—La Coruña.

**TARJETAS** desde UNA peseta el ciento, se hacen donde se edita este semanario.



**LINEA DE VAPORES DE ARROTEGUI**

ENTRE

LIVERPOOL, LA CORUÑA Y LA ISLA DE CUBA

Servicio quincenal por los vapores

	Tons.		Tons.
CASTANO . . . . .	4.410	SANTANDERINO . . . . .	3.032
RIOJANO . . . . .	3.904	GADITANO . . . . .	2.749
LUGANO . . . . .	3.770	COMINO . . . . .	2.680
MADRILENO . . . . .	3.115	EUSKARO . . . . .	2.471

Para la Habana, Matanzas, Santiago de Cuba y Cienfuegos

Saldrá de este puerto el 3 de Marzo el grande y magnífico vapor nombrado

**SANTANDERINO**

Capitán, D. Juan Egorrola.

Admite carga y pasajeros, á quienes se ofrecen un esmerado trato, abundante y sana alimentación, vino á las comidas y asistencia médica gratuita.

Se suplica á los señores cargadores comuniquen á esta Agencia el número de efectos que deseen embarcar en el referido vapor, remitiendo la nota detallada de las marcas, números, peso bruto y peso en kilos, contenido, valor, destino y consignación.

Esta Agencia asegura de riesgo marítimo á los precios corrientes en plaza.

Para solicitar cabida y demás informes dirigirse á su consignatario D. Daniel Alvarez, Riego de Agua, 68.—Coruña.